Организация Объединенных Наций S/PV.5683



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5683-е заседание

Четверг, 24 мая 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Халилзад	(Соединенные Штаты Америки)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Ван Гуаня
	Конго	г-н Икуэбе
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	г-н Кристиан
	Индонезия	г-н Клейб
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Руис-Росас
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Млинар
	Южная Африка	г-н Кумало
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

07-35673 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу.

Решение принимается.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Текущее заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу, которому я предоставляю слово.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Последние события со всей очевидностью показывают, насколько изменчивым остается конфликт на Ближнем Востоке и насколько масштабны препятствия на пути продвижения к миру.

Одной из первостепенных забот должно быть прекращение насилия, которое вспыхнуло в Газе и перекинулось на юг Израиля. Чем дольше оно будет продолжаться, тем больше опасность эскалации и тем больше опасностей как для сохранения Правительства национального единства, так и для перспектив сколько-нибудь плодотворного израильско-палестинского диалога. Лидеры всех сторон обязаны сделать все возможное для того, чтобы обуздать насилие.

В Ливане мы также наблюдаем опасный всплеск насилия. Вооруженные столкновения между Ливанскими вооруженными силами и боевиками из организации «Фатх-аль-ислам» в районе лагеря для палестинских беженцев добавили новый взрывоопасный элемент в и без того напряженную ситуацию.

Межфракционная борьба с Газе вспыхнула вскоре после отставки 14 мая палестинского министра внутренних дел Хани Кавасмеха. Она включала в себя ожесточенные городские бои, в том числе столкновения боевиков «Хамас» и сил исполнительной власти с силами безопасности Палестинской администрации и вооруженными бандами «Фатх». Боевики «Хамас» атаковали КПП в Карни, а также дом одного высокопоставленного чиновника служб безопасности, связанного с «Фатх». Бои проходили в жилых районах, без всякого учета необходимости в обеспечении безопасности гражданских лиц. В конечном итоге в результате вспышки межфракционного насилия в этом месяце погибли 68 палестинцев и более 200 были ранены.

Генеральный секретарь неоднократно призывал к прекращению насилия. Следует отдать должное Египту за его продолжающиеся посреднические усилия. Для всеобъемлющего урегулирования ситуации палестинским лидерам необходимо выполнить свои обязательства по обеспечению законности и порядка в районах, находящихся под палестинским контролем, и реформировать силы безопасности.

Ракетные обстрелы Израиля значительно активизировались: за отчетный период было выпущено более 270 ракет. Ракеты падают на дома и школы в Сдероте, и израильское правительство объявило этот район зоной чрезвычайной ситуации. 21 мая была убита израильская женщина. К вышеназванным потерям можно добавить и то обстоятельство, что многие жители были эвакуированы. Генеральный секретарь подчеркивал необходимость прекращения ракетных обстрелов.

В ответ на ракетный обстрел израильские танки вошли в сектор Газа впервые после того, как в ноябре прошлого года было достигнуто соглашение о прекращении огня. Израильские ВВС нанесли удары с воздуха по боевикам и объектам. Однако жертвы были и среди мирного населения, включая шесть членов семьи представляющего «Хамас» члена Законодательного совета, которые погибли в результате одиночного попадания в их дом. В общем итоге в ходе израильско-палестинского насилия в этом месяце от ракет боевиков погиб 1 израильтянин и по меньшей мере 16 были ранены, а десятки израильтян получили психологическую травму, тогда как в результате воздушных ударов и наземных рейдов израильских сил обороны (ИДФ)

57 палестинцев были убиты и по крайней мере 175 ранены, причем шестеро из погибших — дети.

Признавая право Израиля на самооборону, Генеральный секретарь призвал Израиль обеспечить, чтобы его действия не были направлены против мирных жителей и не подвергали их ненужному риску. Все стороны должны придерживаться основополагающих норм применимого международного права. Генеральный секретарь беседовал с президентом Аббасом и министром иностранных дел Ливни и настоятельно призвал их сделать все возможное, чтобы успокоить ситуацию, и соответственно взять ситуацию под контроль и проявлять сдержанность. Ракетные обстрелы продолжаются, боевики угрожают возобновить нападения бомбистов-смертников, а правительство Израиля объявляет о своей готовности активизировать свои действия, и поэтому существует большая опасность эскалации ситуации.

Операции и персонал Организации Объединенных Наций сталкиваются с реальными угрозами. 7 мая в результате внутрипалестинских столкновений у школы в Рафахе, управляемой Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, один человек погиб и восемь было ранено, включая двух детей. Английский журналист Алан Джонстон, похищенный 12 марта 2007 года, так и не был освобожден. Не было никаких новых подвижек в деле освобождения израильского капрала Шалита, который был захвачен палестинскими боевиками 25 июня 2006 года, или по заключенным палестинцам. Вчера израильтяне арестовали около 30 представителей «Хамас», включая избранных мэров и законодателей. Наиболее видное лицо среди арестованных — палестинский министр образования г-н Насер Эддин аш-Шаер, который принимал активное участие в переговорах по формированию Правительства национального единства.

Ничего не было сделано в части замораживания деятельности по строительству поселений или демонтажа передовых поселений. Кроме того, поселенцы, о которых я докладывал в прошлом месяце, не были выселены из зданий в центре Хеврона, несмотря на приказ министра обороны. В начале мая предварительно был одобрен план по сооружению трех новых поселений в Восточном Иерусалиме, рассчитанный на строительство дополнительно 20 тысяч квартир. Генеральный секретарь выразил обеспокоенность по поводу этих планов и заявил, что прекращение расширения поселений является одним из основных обязательств первого этапа разработанной «четверкой» «дорожной карты». Он отметил, что вопрос об окончательном статусе Восточного Иерусалима как оккупированной территории должен быть предметом переговоров между сторонами. В отчетный период продолжалось строительство стены, несмотря на консультативное заключение Международного Суда.

За этот месяц произошло небольшое улучшение в плане передвижения в долине реки Иордан. Однако обязательства по облегчению передвижения и доступа на Западном берегу остаются невыполненными. По состоянию на 15 мая 2007 года сохранялось в общей сложности 549 физических препятствий; это немного больше, чем в прошлом месяце. С тех пор как 18 месяцев тому назад было заключено Соглашение о передвижении и доступе, показатель закрытия территорий увеличился вдвое. Здесь давно назрела необходимость в серьезных действиях. В недавнем докладе Всемирного банка подчеркивается взаимосвязь между вводимыми Израилем ограничениями в отношении свободы передвижения палестинцев и сохраняющимся коллапсом палестинской экономики. Препятствия и режим проезда по разрешениям разделили Западный берег на 10 экономически изолированных анклавов, в результате чего палестинцы лишились доступа примерно к 50 процентам территории Западного берега.

В секторе Газа количество грузовиков с экспортируемой продукцией составляло в апреле лишь 11 процентов от целевых показателей, предусмотренных Соглашением о передвижении и доступе. Из-за всплеска насилия КПП в Карни был закрыт с 15 по 20 мая и после этого открывался лишь периодически. По состоянию на 21 мая КПП в Рафахе был открыт лишь пять дней в течение месяца. Однако хорошо то, что в Рафахе возобновляет работу Миссия Европейского союза по содействию пограничному контролю.

Персонал Организации Объединенных Наций и другие гуманитарные сотрудники, въезжающие в Израиль, продолжают сталкиваться с произволом и порой унизительным обращением со стороны израильских властей. Организация Объединенных Наций продолжает отслеживать вопросы доступа в отношении нашего персонала и других гуманитарных

сотрудников совместно с Министерством иностранных дел.

Недавнее решение Соединенные Штатов не блокировать банковские переводы на палестинские счета, восстановление единого казначейского счета и продолжающиеся усилия министра финансов Салама Файяда по возобновлению транспарентного и подотчетного бюджетного процесса должны приветствоваться и поддерживаться всеми. Норвежское правительство планирует перевести в ближайшее время 10 млн. долл. США на счет Организации освобождения Палестины. Мы также приветствуем арабские усилия по финансированию, но подчеркиваем, что главный шаг, который необходим, это возобновление передачи удерживаемых Израилем налоговых поступлений, сумма которых составляет сейчас примерно 1 млрд. долл. США. Кроме того, временный международный механизм продолжает транспарентное и эффективное выделение средств для перевода платежей компаниям по оказанию услуг населению и наиболее уязвимым палестинцам.

За отчетный период главным событием в израильской политике стало появление промежуточного доклада Винограда, в котором критиковались действия в ходе прошлогоднего конфликта с «Хизбаллой» и отмечалось, что попыткам по достижению мирных соглашений с соседями Израиля не было уделено должного внимания. Окончательный доклад должен быть опубликован в августе.

С 15 апреля новых двусторонних встреч между премьер-министром Ольмертом и президентом Аббасом не было. Следующая их встреча предварительно намечена на 11 июня. Госсекретарь Соединенных Штатов Кондолиза Райс отложила запланированную поездку в регион. Однако Соединенные Штаты поделились со сторонами своими предложениями по ориентирам в плане безопасности и осуществления Соглашения о передвижении и доступе. Эти ориентиры, как сообщается, предусматривают активизацию работы КПП в Карни и Рафахе, а также ослабление ограничений на передвижения на Западном берегу и между Западным берегом и Газой.

Усилия по содействию осуществлению Арабской мирной инициативы, которая была подтверждена членами Лиги арабских государств на их мартовском саммите в Эр-Рияде, продолжались. За отчетный период имел место диалог меду израильскими, иорданскими и египетскими официальными лицами на самом высоком уровне, включая встречу министра иностранных дел Ливни с ее иорданским и египетским коллегами 10 мая в Каире, а также встречу премьер-министра Ольмерта с королем Иордании Абдаллой 15 мая. Последующая встреча на уровне министров пройдет, как ожидается, в предстоящие недели в Израиле.

Члены «четверки» провели позитивный неофициальный обмен мнениями в Шарм эш-Шейхе с членами комитета Лиги арабских государств, которому поручена задача по осуществлению Арабской мирной инициативы. Генеральный секретарь решительно призывает все заинтересованные стороны продолжать обсуждение последующих шагов, необходимых для успеха этой важной инициативы, которая является рамками для всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Он будет и далее доводить до всех эту мысль в ходе своих обсуждений с членами «четверки», когда он будет встречаться с ними на следующей неделе в Берлине.

Теперь я перехожу к Ливану, где за отчетный период ситуация в плане безопасности резко ухудшилась. 20 мая в Триполи — на севере Ливана — и в районе палестинского лагеря беженцев Нахр-эль-Баред развернулись серьезные боевые действия между Ливанскими вооруженными силами (ЛВС) и боевиками «Фатх-аль-ислам». Боевые действия начались после того, как полиция пыталась арестовать в Триполи боевиков группировки «Фатх-аль-ислам», которые подозревались в ограблении банка, происшедшем днем ранее. Боевики оказали сопротивление в ходе ареста, и завязалась перестрелка, которая распространилась на соседние улицы. Затем боевики группировки «Фатх-аль-ислам» атаковали позиции ливанской армии при въезде в лагерь беженцев Нахр-эль-Баред и убили несколько солдат. Тяжелые бои продолжались в понедельник и во вторник. По сообщениям сил безопасности и средств массовой информации, примерно 32 ливанских солдата и 22 боевика «Фатх-аль-ислам» были убиты со времени вспышки боевых действий в воскресенье.

Ситуация, в которой оказались гражданские лица в этом лагере, чрезвычайно сложна. Согласно палестинским источникам в самом лагере, сначала тысячи людей покинули свои дома, расположенные

вокруг лагеря, где велись наиболее интенсивные боевые действия, переместившись внутрь лагеря. В ходе объявленного перемирия во вторник и в среду по меньшей мере 15 000 беженцев покинули лагерь. Согласно сообщениям, десятки домов были уничтожены, число пострадавших гражданских лиц увеличивается и множатся проблемы в области здравоохранения и санитарии. По поступающей информации, прервано снабжение лагеря медикаментами, водой и электроэнергией.

По причине интенсивных боевых действий БАПОР смогло направить в лагерь лишь один конвой с гуманитарной помощью. Три из шести машин этого конвоя были полностью уничтожены или получили серьезные повреждения в результате нападения на него. К счастью, не было сообщений о том, что пострадал персонал. Согласно сообщениям, как минимум, 27 мирных жителей погибли и около 70 человек были ранены со времени начала боевых действий, хотя пока не представлялось возможным подтвердить эту информацию из независимых источников.

Крупные палестинские группировки в Ливане выразили озабоченность по поводу этих инцидентов и отмежевались от группировки «Фатх-аль-ислам». Палестинские представители в Ливане вместе с несколькими местными палестинскими лидерами продолжали свои встречи с ливанскими властями для обсуждения вопросов о том, как обеспечить охрану и безопасность палестинских мирных жителей в ходе боевых действий.

Правительство Ливана выразило решимость противостоять этой группировке, а также подтвердило свою позицию в отношении того, что только военнослужащие Ливанской армии и сил безопасности Ливана имеют право на ношение оружия. В целом ливанцы и палестинцы поддерживают такой подход. Однако в Ливане существует реальная обеспокоенность по поводу того, что нестабильность может распространиться на другие лагеря.

Генеральный секретарь и его Специальный координатор по Ливану выступили с заявлениями, решительно осудив преступные действия группировки «Фатх-аль-ислам» как покушение на стабильность и суверенитет Ливана. Генеральный секретарь призвал все стороны сделать все возможное для защиты ни в чем не повинных мирных жителей. Он осудил нападения на гуманитарный конвой БАПОР и призвал к незамедлительному восстановлению коридоров безопасности для того, чтобы медицинский персонал мог оказывать помощь нуждающимся в ней людям и в случае необходимости эвакуировать их. Генеральный секретарь поддерживает тесный контакт с премьер-министром Ливана г-ном ас-Синьорой и переговорил по телефону с региональными лидерами, в том числе с королем Иордании Абдаллой II, министрами иностранных дел Египта, Саудовской Аравии, Ирана и Сирии. Он имел беседу с Генеральным секретарем Лиги арабских государств г-ном Амре Мусой и положительно отмечает заявление Совета Лиги арабских государств в поддержку усилий правительства Ливана по поддержанию мира и стабильности.

Кроме событий в Северном Ливане, в ночь на 20 мая в результате мощного взрыва в Бейруте погиб один человек и были ранены еще 18 человек, а также серьезно пострадали здания в районе Ашрафи. 21 мая в Бейруте произошел еще один мощный взрыв в районе Вердун. Сообщений о гибели людей не поступало, но больницы подтвердили, что по меньшей мере семь человек получили ранения. 23 мая минимум 16 человек были ранены, когда на главной торговой улице города Алейх произошел третий взрыв.

В прошлом месяце — 23 апреля — были похищены и убиты два юноши, семьи которых поддерживают Прогрессивно-социалистическую партию во главе с Валидом Джумблатом. Политические и религиозные лидеры всех направлений в Ливане осудили эти убийства, призвали к спокойствию и просили своих сторонников проявлять сдержанность и дать возможность компетентным органам наказать виновных.

Численность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в Южном Ливане составляет чуть более 13 000 человек. За отчетный период общая ситуация вдоль «голубой линии» оставалась спокойной, хотя и были случаи напряженных противостояний между солдатами Израильских сил самообороны (ИДФ) и Ливанских вооруженных сил (ЛВС) на различных участках вдоль «голубой линии». Во всех этих случаях быстрое вмешательство ВСООНЛ помогало снять остроту напряженности ситуаций.

Признаки сохраняющейся напряженности проявились также в ряде провокационных плакатов,

вывешенных «Хизбаллой». Кроме того, продолжались регулярные нарушения Израилем воздушного пространства вдоль «голубой линии», что является прямым нарушением резолюции 1701 (2006). Организация Объединенных Наций вновь обращается с призывом к Израилю прекратить нарушения воздушного пространства Ливана.

И наконец, в соответствии с заявлением Председателя от 17 апреля 2007 года (S/PRST/2007/12) Генеральный секретарь в своем письме от 23 мая 2007 года проинформировал Совет Безопасности о завершении подготовки направления в Ливан независимой комиссии для проведения оценки мониторинга ситуации в плане безопасности на границе между Ливаном и Сирией. Если ситуация в плане безопасности будет благоприятной, эта миссия будет направлена в Ливан в начале следующей недели.

В заключение отмечу, что, как известно членам Совета, Генеральный секретарь назначил г-на Майкла Уильямса новым Специальным координатором по ближневосточному мирному процессу и своим Личным представителем при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации. Я надеялся, что новый Специальный координатор сможет принять участие в сегодняшнем заседании, но Генеральный секретарь срочно направил его в регион. Сегодня он начинает консультации с высокопоставленными израильскими и палестинскими должностными лицами, а затем направится в Каир для участия в заседаниях с участием представителей Лиги арабских государств и правительства Египта. Он проведет брифинг для Генерального секретаря до заседания «четверки», которое состоится в Берлине 30 мая.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, я приглашаю теперь членов Совета принять участие в неофициальных консультациях для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.